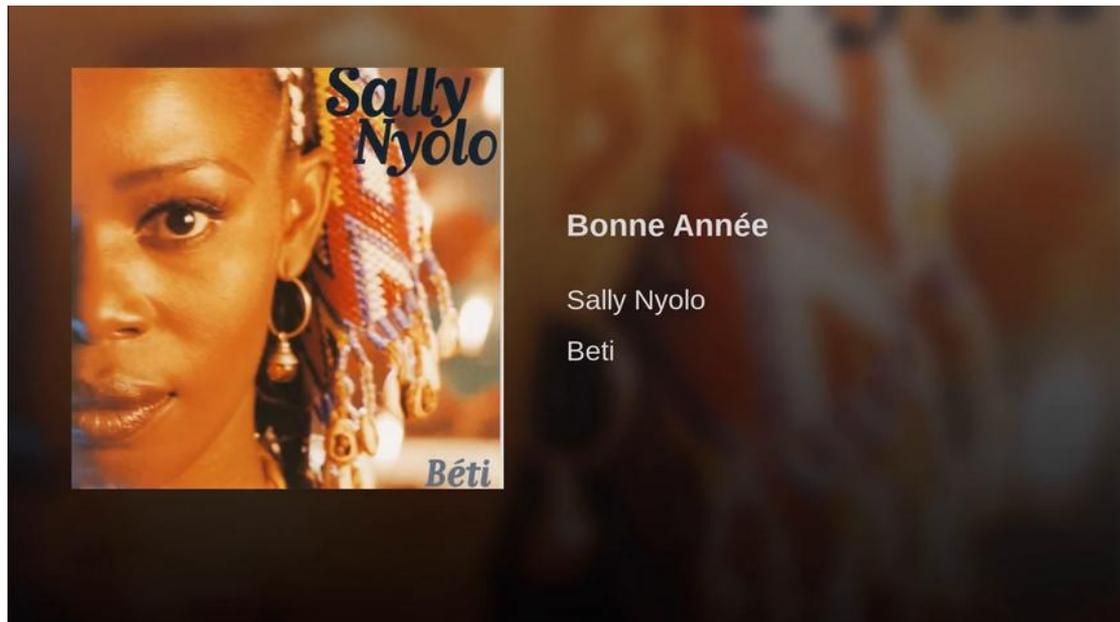

Bonne année de Sally Nyolo

Created by Alice Ayel
<http://www.aliceayel.com/>

Bonne année de Sally Nyolo



<https://www.youtube.com/watch?v=qFKHfIBaXOs>

Sally Nyolo

Sally Nyolo est une chanteuse francophone d'origine Camerounaise.

Le Cameroun est un pays d'Afrique centrale



Sally Nyolo



Sally Nyolo est née dans le Sud du Cameroun. Elle est arrivée à Paris à l'âge de 13 ans.

Sa langue maternelle est l'éton, une des langues bété ou bantoue.

Elle a commencé sa carrière comme choriste pour Touré Kunda, Toni Childs, Princess Erika.

Elle a signé plusieurs bandes originales de séries et de films comme 'Brooklyn Boogie' de Paul Auster.

Elle a aussi participé à l'aventure du groupe vocal de femmes africaines Zap Mama.

La chanson

Bonne année est une douce chanson où se mêlent (= *mix*) le français, la langue bété (ou bantou, sa langue maternelle du Sud du Cameroun) et quelques phrases d'anglais.

Sally explique : “ La musique ce n’est pas seulement des sons. Ce sont des histoires qui se racontent, des peintures, des parfums, des couleurs. La musique, ça se respire, ça se regarde. “

A tout le monde,
bonne année,
bonne année,
bonne année,
bonne année,
bonne année,

To everybody,
happy year,
happy year,
happy year,
happy year,
happy year,

A tout le monde,

***** année,

bonne *****,

***** année,

bonne *****,

***** *****,

To everybody,

happy year,

happy year,

happy year,

happy year,

happy year,

A tout le monde,
bonne année,
bonne année,
bonne année,
bonne année,
bonne année,

To everybody,
happy year,
happy year,
happy year,
happy year,
happy year,

On **est venu** vous **voir**
pour **fêter** la **bonne**
année

On **est venu** vous **voir**
pour **fêter** la **bonne**
année

We came to see you
To celebrate the happy
year

We came to see you
To celebrate the happy
year

On **est venu** vous ****
pour ***** la **bonne**
année

On **est** **** vous **voir**
**** **fêter** la **bonne**
année

We came to see you
To celebrate the happy
year

We came to see you
To celebrate the happy
year

On **est venu** vous **voir**
pour **fêter** la **bonne**
année

On **est venu** vous **voir**
pour **fêter** la **bonne**
année

We came to see you
To celebrate the happy
year

We came to see you
To celebrate the happy
year

que chacun dès la naissance
ait droit à l'égalité

that each one from birth
have the right to equality

que chacun dans la vie
connaisse la liberté

that each one in life
know freedom

et qu'ensemble on édifie
un monde de fraternité

and that together we build
a world of fraternity

et qu'ensemble on construise
un monde de qualité

and that together we build
a world of quality

que chacun dès la naissance
ait droit à l'*****

that each one from birth
have the right to equality

que chacun dans la vie
connaisse la liberté

that each one in life
know freedom

et qu'ensemble on édifie
un monde de fraternité

and that together we build
a world of fraternity

et qu'ensemble on construise
un monde de qualité

and that together we build
a world of quality

que chacun dès la naissance
ait droit à l'égalité

that each one from birth
have the right to equality

que chacun dans la vie
connaisse la liberté

that each one in life
know freedom

et qu'ensemble on édifie
un monde de fraternité

and that together we build
a world of fraternity

et qu'ensemble on construise
un monde de qualité

and that together we build
a world of quality

que ***** dès la naissance ait
droit à l'égalité

that each one from birth
have the right to equality

que chacun dans la ***
connaisse la liberté

that each one in life
know freedom

et qu'ensemble on édifie
un monde de fraternité

and that together we build
a world of fraternity

et qu'ensemble on construisse
un monde de qualité

and that together we build
a world of quality

que chacun dès la naissance
ait droit à l'égalité

that each one from birth
have the right to equality

que chacun dans la vie
connaisse la liberté

that each one in life
know freedom

et qu'ensemble on édifie
un monde de fraternité

and that together we build
a world of fraternity

et qu'ensemble on construise
un monde de qualité

and that together we build
a world of quality

que chacun dès la naissance
ait droit à l'égalité

that each one from birth
have the right to equality

que chacun dans la vie
connaisse la liberté

that each one in life
know freedom

et qu'***** on édifie
un monde de fraternité

and that together we build
a world of fraternity

et qu'ensemble on construise
un ***** de qualité

and that together we build
a world of quality

que chacun dès la naissance
ait droit à l'égalité

that each one from birth
have the right to equality

que chacun dans la vie
connaisse la liberté

that each one in life
know freedom

et qu'***** on édifie
un monde de fraternité

and that together we build
a world of fraternity

et qu'ensemble on construise
un ***** de qualité

and that together we build
a world of quality

OUI ou NON ?

- On **est venu** vous **voir** pour **fêter** un **joyeux Noël**.
 - Que chacun **dès** la **naissance** **ait** **droit** à une meilleure (= *better*) vie.
 - Que chacun dans la **vie** **connaisse** la **liberté**.
 - **A tout** le **monde**, **mauvaise** **année** !
 - Et qu'**ensemble** on **édifie** un **monde** de **fraternité**
-

OUI ou NON ?

- Non, on **est venu** vous **voir** pour **fêter** la **bonne année**
 - Non, que chacun **dès** la **naissance** **ait** droit à l'**égalité**.
 - Oui, que chacun dans la **vie** **connaisse** la **liberté**.
 - Non, à tout le **monde**, **bonne année** !
 - Oui, et qu'**ensemble** on **édifie** un **monde** de **fraternité**
-